



Suite de l'Aven :

2 - Gavotte : Yannig an difouper neizhiou (Traditionnel)

3 - Bal à deux, bal à quatre : Loch ar c'havr (Traditionnel)

4 - Jabadao : Ar paotr disoursi (Traditionnel)

Le bal à deux et à quatre est une adaptation par Maurice BOUGUEN-NEC et le Trio KSL du texte d'une chanson populaire chantée à Elliant (Finistère) par Fañch BENOIT.



YANNIG AN DIFOUPER NEIZHIOÙ**Yannick le dénicheur**

Kavet ez peus da saout eta, Yannig
 N'am eus ket, n'am eus ket
 Gwelloc'h egeto am eus kavet

*As-tu donc trouvé tes vaches, Yannick
 Non, non
 J'ai trouvé mieux qu'elles*

Petra az peus kavet eta, Yannig
 Un neizh pig, un neizh bran
 Hag un neizhig laouenan

*Qu'est-ce donc que tu as trouvé, Yannick
 Un nid de pie, un nid de corbeau
 Et un petit nid de roitelet*

Peseurt vioù a zo enno eta, Yannig
 Unan ruz, unan gwenn
 Unan glas, unan melen

*Quels œufs y a-t-il dedans, Yannick
 Un rouge, un blanc
 Un bleu, un jaune*

Degas din unan eta, Yannig
 Ne roin ket, ne roin ket
 Ar re-se a zo evit ma gwreg

*Passe-m'en donc un, Yannick
 Je ne les donnerai pas, je ne les donnerai pas
 Ils sont pour ma femme*

Peseurt gwreg az peus eta, Yannig
 Unan vihan, unan vrav
 Hag a sav e mare brav

*Quelle femme as-tu, Yannick
 Une petite, belle
 Et qui se lève à un beau moment*

Da bet eur e sav eta, Yannig
 Etre dek eur ha kreisteiz
 E sav ar big diwar he neizh

*À quelle heure est-ce qu'elle se lève, Yannick
 Entre dix heures et midi
 La pie se lève de son nid*

Peseurt soubenn a ra eta, Yannig
 Soubenn pesk, soubenn fresk
 Soubenn vijil alies

*Quelle soupe fait-elle, Yannick
 De la soupe de poisson, de la soupe fraîche
 Souvent de la soupe maigre*